



Les
Éditions
de l'arbre
ont le
plaisir de
présenter

SUPER CHIEN 12

LA BÊTE ÉCARLATE

DAV PILKEY

EN TANT QUE GEORGES BARNABÉ ET HAROLD HÉBERT
MISE EN COULEURS DE JOSÉ GARIBALDI ET WES DZIOPA
TEXTE FRANÇAIS D'ISABELLE ALLARD



 SCHOLASTIC

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Super Chien / Dav Pilkey, texte français d'Isabelle Allard.

Autres titres: Dog Man. Français / Bête écarlate

Noms: Pilkey, Dav, 1966- auteur, illustrateur. / Allard, Isabelle, traducteur. /
Pilkey, Dav, 1966- Scarlet shedder. Français

Description: traduction de : Dog Man. / "Dav Pilkey, auteur et illustrateur"—
Verso de la page de titre. / Sommaire : 12. La bête écarlate.

Identifiants: Canadiana (livre imprimé) 20169017818 | ISBN 9781039705791 (vol. 12)

Classification: LCC PZ23.7.P55 Sup 2016 / CDD j741.5/973—dc23

© Dav Pilkey, 2024, pour le texte anglais et les illustrations.

© Éditions Scholastic, 2024, pour le texte français.

Tous droits réservés.

Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie, le présent ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits, s'adresser à Scholastic Inc., Permissions Department, 557 Broadway, New York, NY 10012, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic,

604, rue King Ouest, Toronto (Ontario) M5V 1E1, Canada.

5 4 3 2 1 Imprimé en Chine 62 24 25 26 27 28

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et de l'auteur, et ne saurait être tenu responsable de leur contenu.

Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages, lieux et incidents mentionnés sont le fruit de l'imagination de l'auteur ou utilisés à titre fictif. Toute ressemblance avec des personnes, vivantes ou non, ou avec des entreprises, des événements ou des lieux réels est purement fortuite.

Édition originale : Ken Geist et Jonah Newman

Conception graphique : Dav Pilkey et Phil Falco

Mise en couleurs : Jose Garibaldi et Wes Dzioba

Aplat des couleurs : Aaron Polk

Directeur artistique : Phil Falco

Directeur éditorial : David Saylor

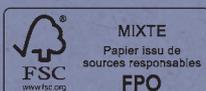


TABLE DES MATIÈRES



LA DISTRIBUTION.....	4
1. SUPER CHIEN D'HONNEUR.....	7
2. VIENS, MON PETIT MINET!.....	29
3. SOLUTION JUS DE TOMATE.....	43
4. UN TAS DE TRUCS ARRIVENT ENSUITE.....	57
5. UN MÉCHANT AVEC UN PLAN.....	67
6. LA GROSSE ENTOURLOUPE.....	81
7. UN ROBOT AVEC UN COMLOT.....	93
8. LE RÊVE DE PISTACHE.....	111
9. UNE ENTENTE BLINDÉE.....	125
10. SINGULARITÉ MULTIPLE.....	133
11. L'INFILTRATION.....	147
12. RÉVOLTE ROBOTIQUE.....	163
13. GROSSE BATAILLE.....	173
14. PISTACHE RÊVE ENCORE.....	189
15. PISTACHE AJUSTE SES VOILES.....	201
16. AU DODO, LES COPAINS.....	215
NOTES.....	223

LA DISTRIBUTION



SUPER CHIEN : Il a toujours le cœur à la bonne place. Si seulement son cerveau l'était aussi...



PISTACHE : Un ancien méchant dont le cœur cruel est devenu pur. Si seulement son cerveau pouvait changer aussi... qui aurait cru qu'il avait tant de choses en commun avec Super Chien?



PETIT PISTACHE : Fils de Pistache. C'est pour lui que le cœur de Pistache est devenu pur. Petit Pistache est un optimiste qui voit toujours le bon côté de toute situation.



MAYA : Ce bébé grenouille psychokinétique peut déplacer des objets avec son cerveau. Mais son plus grand superpouvoir est d'énerver les adultes.



80-ND : Ce robot doté de sensation n'a pas de traits faciaux et ne peut pas parler ni écrire. Il est toutefois très doué pour communiquer parce qu'il fait appel à sa créativité et à son imagination.



CHEF : Meilleur ami de Super Chien et petit ami de l'infirmière Moïse. Ce qui était un béguin innocent est devenu une histoire d'amour à L'EAU DE ROSE. Offre-lui une bague, Chef!!!



INFIRMIÈRE MOÏSELLE : En plus d'être une héroïne à l'esprit vif qui a sauvé la vie de Super Chien, elle est la petite amie du Chef. Entendez-vous les cloches de mariage?



NOUVEAU MÉCHANT MYSTÉRIEUX : Ce méchant jamais vu auparavant a peut-être un visage inconnu, mais son cœur cache des horreurs qui pourraient l'élever au rang de personnage familial.



MAUDE : Cette policière méchante DÉTESTE Super Chien. Pour une étrange raison, elle se fâche chaque fois qu'il fait caca dans son classeur. Heureusement qu'elle n'est pas la patronne!!!



Un instant. On a déjà vu ce type.
N'est-ce pas?

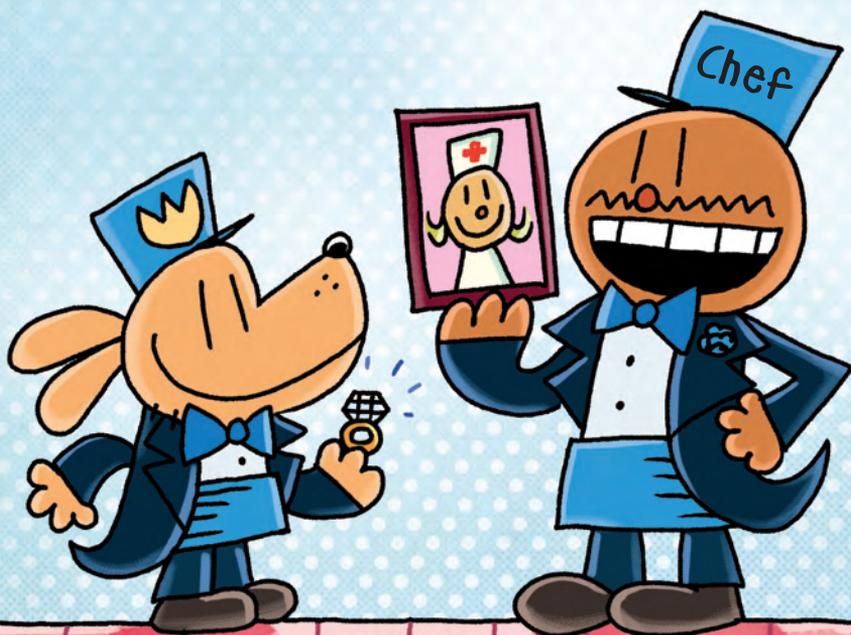


OH NON!!! Ça n'augure RIEN de bon...

À la famille Kibuishi :
Kazu, Amy, Juni et Sophie

CHAPITRE 1

SUPER CHIEN D'HONNEUR



Tu sais,
Super Chien...



Je n'en reviens pas que
l'infirmière Moïselle
et moi...



on se **marie**
aujourd'hui!



N'oublie pas...



tu es
mon **garçon**
d'honneur...



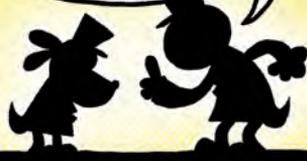
donc tu dois être
un **bon chien!!!**



Tu ne dois pas
faire pipi par
terre...



ni caca dans
les souliers
des gens...



et tu dois prendre
bien soin...



de cette
bague!!!



Tu ne dois pas manger cette bague!



Je suis sérieux!



Ne la mange pas...



Ne la mange pas...



tiens-la juste dans ta **patte**...



jusqu'à ce que je te la **demande**!

